

Dixon Street 改造撥款計劃（草案）

簡介

本撥款計劃將提供配套資金，支持 Dixon Street 南段的店面和建築臨街外觀的改造基建工程，以：

- 明顯改善 Dixon Street 南段的店面和臨街建築外觀，提升該街道的吸引力；
- 打造一條“烹飪走廊”，在街面呈現食物製作過程；
- 凸顯 Dixon Street 作為唐人街核心地段的特色和歷史地位。

我們將為 3 類基建工程項目提供支持：

1. 街面大規模改造
2. 街面小規模改造
3. 樓面改造

重要日期

本撥款計劃將於2024/25年度起開放撥款申請，為期 3年，或至預算資金用盡為止。

請參閱“申請方式”，詳細瞭解意向登記和申請流程。

優先撥款項

撥款將優先考慮：

1. 街面大規模改造

- 將廚台移至櫥窗位置的施工項目，以便從 Dixon Street 街面上能夠看到食品製作過程（申請此類撥款的必要條件）
- 店面翻新
- 門面招牌和燈飾翻新
- 擴大櫥窗或改折疊窗（擴大 Dixon Street 街面的景觀視野）
- 修理或重新安裝遮陽篷
- 修造無障礙設施。

2. 街面小規模改造

- Dixon Street 店面翻新
- 門面招牌和燈飾翻新
- 擴大櫥窗或改折疊窗（擴大 Dixon Street 街面的景觀視野）
- 修理或重新安裝遮陽篷
- 修造無障礙設施。

3. 樓面改造

- 重裝或新裝招牌、街面擺設，以保持 Dixon street 的特色
- 清潔、修理或粉刷翻新建築外牆
- 修理或重新安裝遮陽篷和樓面窗戶
- 拆除多餘的空調外掛、水電燃氣管線或固定裝置。

可用資金

1類 – 街面大規模改造：每個店面可獲最高6萬元現金撥款。

2類 – 街面小規模改造：每個店面可獲最高2萬元現金撥款。

3類 – 樓面改造：每棟物業可獲最高6萬元現金撥款。

申請人應提供至少等同於所申請撥款額度的配套現金（概不接受實物）。

評估標準

申請書標準評估如下：

- 能夠展示明顯美化店面和建築臨街外觀，改善 Dixon Street 街道風貌
- 設計優良，呼應當地傳統特色
- 有助於當地小商家營業
- 能夠證明資金使用得當
- 能夠證明項目滿足優先撥款條件。

資格要求

申請資格如下：

- 建築必須位於圖1顯示的藍色區域
- 工程必須位於 Dixon Street 街面的醒目位置
- 申請人必須是土地所有者或商戶，後者須持有土地所有者開具的證明材料
- 申請人必須擁有 ABN（澳洲工商號）
- 擬議的工程需要滿足的預設標準，包括規劃、認證和“澳洲建築規範”（國家建築規範）等方面的基本要求

申請人注意，建築申請可能需要通過開發申請流程。

此外，街面大規模改造申請（1類），必須將廚台移至臨街櫥窗位置，從 Dixon Street 街面上能夠看到食品製作區，並與其他商鋪一起組成 Dixon Street 的“烹飪走廊”，才符合資格要求。



图1

不符合撥款資格的情況

資金不可用於：

- 購置物業
- 擴建或新建附著物
- 商戶搬遷
- 室內裝潢改造，無益於 Dixon Street 臨街鋪面的景觀美化
- 抵扣開發申請費、衛生檢查費、衛生審批費、施工封路費，以及

其他審批和類似法定費用

- 抵銷已用撥款額度
 - 運營成本、人工勞務、工資支出和行銷費用
 - 不符合悉尼市政府現行政策法規和道德規範的項目。
-

申請方式

申請該項撥款分為4個步驟：

第 1 步：設計和規劃登記

- 6月或12月將意向書交至登記小組
- 與登記小組面談店鋪位置、改造類型等方面的申請資格問題
- 根據登記小組的建議撰寫申請書——可能需要聘請專業規劃人員
- 登記小組將進行資格、施工範圍和設計審查。

第 2 步：提交撥款申請

- 提交撥款申請書，附帶施工報價書
- 對於較大工程，可能需要事先取得開發批准才能撥款。

第 3 步：規劃和認證（如有要求）

- 可能需要取得開發授權，或滿足開發許可的指定條件
- 設計和規劃登記小組可以提供相關建議
- 申請人需要按規定提出申請並支付相應費用。

第 4 步：撥款和施工

具備開工作業條件後，撥款分為兩期：

- (1) 開工時撥付50%
- (2) 完工並通過驗收，工程費用明細核實無誤後，撥付剩餘的50%。

欲開始申請，請聯絡設計和規劃登記小組，安排初次面談：致電[電話號碼]，發電郵至[電子郵件]。可安排傳譯服務。
有關撥款和資助的更多資訊，請參閱cityofsydney.nsw.gov.au/grants-sponsorships